

El Carbayon.

DIARIO ASTURIANO DE LA MAÑANA.

OVIEDO

Miércoles 15 de Setiembre de 1886

PUNTOS DE SUSCRICION.

Oviedo, en la Administración de este periódico, Plazuela de la Catedral, num. 9. Las suscripciones de Provincias, Extranjero y Ultramar, se harán en esta Administración.

NUM. 1

AÑO VIII

En Oviedo, un mes 1'25 pts., trimestre 3,50 id. En Provincia y fuera de ella, 4'50 id. trimestre Extranjero y Ultramar 40 pesetas por un año. Comunicados á 0,25 línea.

Horas de salida de los trenes del ferrocarril de LEÓN á GIJÓN en todas las estaciones de la línea.

VIA DESCENDENTE.

Leon, salida, 9,50 m.
Burdongo, 11,48 tarde.
Pajares, 12,10 tarde.
Navidiello, 12,32 tarde.
Linares, 12,55 tarde.
Malvedo, 1,09 tarde.
Puente los Fierros, 1,29 t. 5,30 m.
Campanones, 1,44 t. 5,49 m.
Pola de Lena, 2,00 t. 6,18 m.
Ujo, 2,13 t. 6,45 m.
Santullano, 2,20 t. 7,03 m.
Mieres, 2,29 t. 7,21 m.
Ablaña, 2,35 t. 7,49 m.
Olloniego, 2,46 t. 8,13 m.
Segadas, 2,59 t. 8,36 m.
Oviedo, 3,28 t. 9,51 m.
Lugones, 5,40 t. 10,12 m.
Lugo, 8,50 t. 10,35 m.
Verina, 4,12 t. 11,05 m.
Verina, 4,28 t. 11,4 m.
Gijón, llegada, 4,35 t. 11,35 m.

VIA ASCENDENTE.

Gijón, salida, 10,30 m. y 4,45 t.
Verina, 10,49 m. y 5,16 t.
Serín, 11,02 m. y 5,46 t.
Lugo, 11,21 m. y 6,03 t.
Lugones, 11,35 m. y 6,21 t.
Oviedo, 12,07 t. y 7,11 t.
Segadas, 12,20 t. y 7,30 t.
Olloniego, 12,31 m. y 7,53 t.
Ablaña, 12,40 tarde, 8,13 t.
Mieres, 12,48 t. y 8,31 t.
Santullano, 12,58 t. y 8,57 t.
Ujo, 1,04 t. y 9,15 noche.
Pola de Lena, 1,24 t. 9,46 m.
Campanones, 1,43 t. 10,10 n.
Puente los Fierros, 2,07 t. 10,30 n.
Malvedo, 2,31 t.
Linares, 2,52 t.
Navidiello, 3,20 t.
Pajares, 3,48 t.
Burdongo, 4,17 t.
Leon, llegada, 6,00 tarde.

TRUBIA.

OVIEDO; 9,20 mañana; 3,50 tarde y 7,20 noche.
San Claudio; 9,37 mañana 4,07 tarde y 7,37 noche.

TRUBIA; 7,30 m. 10,45 m. y 5,45 tarde.

ASCENDENTE.
San Claudio; 7,54 mañana; 11,09 m. y 6,09 t.

Los trenes correos, ascendente y descendente, toman y dejan viajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, en todas las estaciones de la línea de Gijón á Leon y de Oviedo á Trubia. Los relojes de las Estaciones están arreglados al meridiano de Madrid.

IMPORTANTE

Madera seca de castaño montes; 500 varas de tabla con el grueso de pulgada y cuarta.

70 id. de tablon con tres, tres y media y cuatro varas de longitud, y dos y cuarta y dos y dos y media pulgadas de grueso.

Esta madera se vende en Santa Eulalia de Cabranes y los compradores pueden entenderse con D. Nemesio Merediz.

El Carbayon.

DON GASPAR DE JOVELLANOS
Y
D. José Sampil.

(Continuacion.)

El capellán llamó á su paisano Patricio, le encargó buscarse un calesin para regresar á Madrid, donde un amigo moribundo le aguardaba. Sin esperar la comida, tomando sólo una pastilla de chocolate, quemó la carta escrita para Mallo y subiendo con premura al vehículo, que trajo el diligente posadero, salió enseguida del Escorial, pagando al cochero veinte reales más sobre los cien que había pedido. Y fué á tiempo. Comisario y alguaciles le buscaban con ahínco por el Real Sitio, y dando con Patricio y con la casa del calesero, despacharon requisitorias á Madrid para el Juez Marquina, magistrado de la confianza especial del Ministro. También se dió parte al Vicario eclesiástico de la coronada villa.

Una vez en mitad del camino, unos ojeadores dijeron á Sampil que el Rey iba á cazar por aquellos lugares, y el presbítero dudó en esperar al Monarca con el fin de entregarle las *Representaciones*;

pero pensando mejor el caso, continuó el viaje y llegó á Madrid, dejando el calesin antes de entrar en la capital. Apresuradamente se dirigió á la casa de su primo Tuñón.

Este se confirmó en sus pasados temores y desconfianza de Mallo, mientras que Sampil en el siguiente día daba cuenta de todo lo pasado en San Lorenzo al Sr. Arias Saavedra, por conducto del citado Colodrón. Tuñón manifestó al presbítero que había recibido carta de D. Antonio Arango, mayordomo del Marqués de Camposagrado en Barcelona, preguntado por su comisión en Madrid, y ya el eclesiástico de Mieres se disponía á escribir á Cataluña, cuando, á las cuatro de la tarde, entraron por la habitación de los primos el Juez D. José Marquina, Alcalde de Casa y Corte, con no pocos alguaciles. Fué detenido Sampil, mostrándole una orden del Ministro Caballero para prenderle.

El agudo capellán se disculpó y defendió con Marquina de la manera que pudo; pero no valieron pretextos y protestas, apoderándose la turba curialesca de todos sus papeles, llevándole á la cárcel.

Antes se despidió de su primo con estas intencionadas palabras que fueron la salvación de Tuñón:

—Adiós, primo, perdóname este mal rato que te di y el no haberte manifestado el motivo de mi venida á Madrid; el tiempo aclarará esto y entonces conocerás que soy inocente. Ruégote que no me abandones en la cárcel, cuidándome con los recursos que tengo y cuando se acaben esos pocos reales, escribe á mi madre para que te libre lo necesario.

Mostrábase Marquina muy go-

zoso con la prisión del presbítero. Cuando recibió las requisitorias del Escorial no paró hasta dar con el calesero, y preguntarle por la vivienda del viajero; pero como éste no la supiese, el portero de tal Alcalde de Casa y Corte, que era casualmente asturiano, se dió buena maña para averiguarlo entre los paisanos. Era esto el 14 de Diciembre.

Sampil fué encerrado en la cárcel de la Corona de la calle de la Cabeza, primero en regular habitación; pero después en un calabozo, húmedo y oscuro de los subterráneos. Antes vino el primo Tuñón con cama y algunos recursos y pudo manifestarle en latín que se había salvado la carta de Fr. Francisco, (era Arias de Saavedra, que vivía vigilado por los Franciscanos de Sigüenza) y que avisaba á Mieres del Camino lo que pasaba. Los alcaldes recelaron siempre del preso tratándole con rigor: creyéndole reo de Estado, abusaron de su situación trágica y le explotaron miserablemente consumiendo poco á poco sendos recursos; y los carceleros y mozos de llaves hicieron otro tanto con increíbles groserías y crueldad, particularmente desde que con intervención de la Vicaría eclesiástica fué el inocente Sampil trasladado al calabozo.

Más que de sus propios padecimientos, dolíase el capellán de la suerte de su ilustre amo, Sr. Jovellanos, cuando el Ministro Caballero se enterase de los papeles recogidos por Marquina; porque entre ellos estaban los cosidos en la chaqueta de Tuñón y los que había llevado á las oficinas del Marqués de Villafranca.

La miserable vida en la cata-

cumba, (así se llamaba el local frío y oscuro donde encerraron al sacerdote asturiano), le ocasionó una grave enfermedad al verse privado de movimientos, comunicación y lectura; y otro tanto aconteció á varios desgraciados que le habían precedido en aquel sitio de horrores y que escribieron sus nombres é impresiones en las húmedas y sucias paredes de aquel recinto. Al llegar á este punto, confiesa Sampil con suma gracia que, sin ser poeta, llegó á trazar los siguientes renglones *desiguales*, que no se atrevió á bautizar con el nombre de versos.

Sin más crimen que ser agradecido, ni otra culpa que amar á un desgraciado en este calabozo fui metido, y el trato de los hombres me es negado.

Practicar la virtud, me ha provenido, estar á eternas noches sentenciado: Patria si á la virtud das estas penas, ¿á cuáles, al vicioso, di, condenas?

Con igual donosura el presbítero narra en sus *Memorias* de estos sucesos la conducta escandalosa y venal de dichos alcaldes y del carcelero *tio Pepe*. Este, grandísimo borracho y glotón, que consumió las raciones del prisionero hasta que, rendido á la avaricia de sus guardianes, ajustó con ellos la manutención en doce reales diarios; cantidad excesiva para aquellos tiempos, pero sin librarse por eso de perros y gatos hambrientos que del mismo plato llevaban las viandas. Un pretendido caballero de Malta quiso vender protección á nuestro paisano, desde otra prisión inmediata, donde el cruzado también estaba á buen recaudo, pero Sampil no cayó en la trampa. Cuando estuvo enfermo, gratificó mucho de lo que debía á un médico ignorante y hambriento que

87

FOLLETIN DE «EL CARBAYON.»

CARLOS TRIEVENOR.

char, estudiaban de antemano la fuerza y duración probable de la tormenta.

Cuando el crepúsculo oscureció campo y mar, Lord Trievenor y Randal se dirigieron hacia la barca, llevando cada uno por la estremitad, una larga caja, cubierta con una manta; la oscuridad no permitía conocer la forma y naturaleza de aquel bulto.

—Sería algún tesoro que quisieran hacer pasar al continente? algún largo cajón conteniendo papeles secretos que trataran de ocultar á las investigaciones del gobierno? algún contrabando nuevo, de la más rica especie? Todo era posible para creerlo así aquellos marineros pues que el precio de la ayuda y servicio era mucho mayor del que hubiesen ganado por el contrabando de muchos toneles conteniendo aguardiente.

—¿Qué importaba esto á aquellos hombres?... Estaban bien pagados; las cinco libras esterlinas contadas de an-

tema habían escondido entre las hojas de la Biblia, como la estampa más preciosa con que se podía ornar el libro santo y como más seguro escondite contra la curiosidad de los niños que se alejan con espanto de la imponente doctrina que se les quiere enseñar.

Fuese cual fuese el contenido del bulto, lo patente era la necesidad de embarcarlo y trasportarlo a las costas francesas, esto era á lo que se comprometían: lo demás nada les debía importar.

—¡Ah! Si hubiera presenciado la escena de desesperación que tuvo lugar en la cabaña de Margarita en el momento en que la misteriosa caja había sido sacada de allí, desde luego hubieran supuesto que encerraba despojos mortales. Margarita hubiera exhalado aullidos de loba, exclamando:

—¿Queréis privarla de una sepultura cristiana, aniquilar sus restos arrojándola al abismo sin una sola oración, pues no lo sufriré... No saldrá de aquí; no quiero abandonar mi hija querida... ¡Atrás, impíos, profanos, no toqueis á la niña!... Sí, niña siempre para mí, que la he criado á mis pechos. ¡No la toqueis, os lo prohibo!

—¡Atrás, Margarita; tengamos la fiesta en paz!—dijo Randal.—No os mezcleyis en lo que no os importa, ó temo...

Y la pobre vieja fué forzada á ceder. Algunos instantes después la misteriosa caja estaba á bordo.

Desplegaronse las velas, hincháronse bajo el impulso del viento, llevándose la embarcación al ministro inglés que dejaba temporal y secretamente a su patria, para ir á buscar en el suelo enemigo un pretexto salvador á la mentira que había de cubrir la memoria de aquel cadáver que acompañaba.

XXII.

El batel, oculto tras un montoncillo de rocas, había sido aparejado sin que nadie se apercibiese en el pueblo, y el traslado á bordo del equipaje se operó sin ruido alguno.

La mar estaba, al echar á andar, en las mejores condiciones. Las velas se confundían con la bruma que, atravesando mares y campos, volvía los bultos y objetos casi imperceptibles.

Batel y marineros parecían huir de la tempestad que amenazaban las costas de Escocia.

—Sin embargo, el huracán continuaba palpable y amenazador.

Randal juzgaba bien.

La costumbre, la completa precep-

cion de los indicios del mar, vuelven á los pescadores y marineros mas perspicaces que los sabios imbuidos en las más lindas teorías.

—¿Como pueden conocer en una nubecilla rosada, aislada en un rincón del cielo, que es prudente cargar velas y buscar á escape un puerto?

La observación, la práctica, el método, verdaderos fundamentos de toda ciencia, la sobrepujan á la instrucción astronómica, cuyos elementos son tan prodigios y abundantes.

Los compañeros de Randal, muy enseñados, formaban un verdadero personal marino.

En el número de los comprometidos al viaje había un antiguo *bosseman*, verdadero inteligente cuya fama se extendía por las inmediaciones. Conocía admirablemente bien el mar, y una palabra, hubiera servido para el servicio real mucho mejor que algunos almirantes capitanes de navío, si la pasión baja del gin y de las tabernas no le hubiese relegado para siempre en el número de los marineros contrabandistas.

Por lo demás, la superioridad de este piloto estaba tan bien establecida, que desde su aparición á bordo le era abandonado el mando como cosa muy natural.

Randal había explicado en cuatro pa-



vino á duras penas á visitarle, logrando así cambiar de habitación, porque en la que había vivido más de veinte días, estuvo á las puertas de la muerte, con intensa calentura y angustiosas sofocaciones.

Pasada ya la primera mitad del mes de Enero, se presentó el Juez Marquina á tomar declaración; y es justo consignar que éste fué tan sólo un servil instrumento de los perseguidores, sin mala intención por su parte: fué, sí, bastante perezoso en el cumplimiento de su cargo, aunque se disculpaba con las variadas ocupaciones que en aquellos tiempos le daba el receloso Ministro Caballero. Dijo enseguida á Sampil que le estaba muy recomendado por D. Antonio Posada, canónigo de San Isidro, y llegó la confianza al punto de indicarle que la Reina D.ª María Luisa, por influencia de una señora de la corte, le había hecho nombrar, primeramente Secretario de la Superintendencia y después Alcalde de Casa y Corte. Las diferentes entrevistas del Juez y del inocente reo son en extremo curiosas, é indican perfectamente cómo se sostenían los favoritos y cómo por entonces nada importaba la libertad y la honra de los ciudadanos.

(Se continuará.)

Noticias electorales.

De las noticias recibidas resulta que, en el distrito de Lena, aparecen los candidatos para diputados provinciales con la siguiente votación.

Acebal, 6.452.
Ibran, 6.449.
Salas, 6.321.
Sierra, 6.292.
Nieta, 5.742.
Velarde, 5.113.
Baylli, 5.091.
Sela, 4.020.

Vease el anuncio de *El Cielo* inserto en la cuarta plana.

Sección provincial.

Sr. Director de EL CARBAYON.

Mi estimado amigo: al visitar estos últimos días la capital de Asturias y poder en ella saludarle, le manifesté que tendría el gusto de visitarle en su Redaccion; pero no pudo ser, pues invitado atentamente por el Sr. Barés, profesor de música en esta villa, para tomar parte en la solemne funcion celebrada hoy en obsequio á los Sagrados Corazones de Jesús y de Maria, me ví en la precision de aceptar y he ahí el motivo porque no pude cumplir mi palabra, ni presenciar el solemne acto que se celebró en la Santa Iglesia Catedral Basilica de esa, con motivo de la Consagracion del ilustrado y dignísimo Obispo de Mondoñedo señor Cos.

Los solemnes cultos á que me refiero dieron principio en esta villa el sábado 4 del corriente; todas las noches habia rosario, novena y sermón á cargo del conocido jesuita R. P. Gil, quien desarrolló varios te-

obras que aquel señor deseaba, no obstante el viento y agitacion del mar, siegar á Ambleteuse lo mas pronto posible, y el piloto, colocando su pipa en la boca de derecha á izquierda, habia mirado un ojo y guiñado el otro, dirigiéndose hácia el Este, respusta una que pareció concluyente á Randal, aunque se puso á maniobrar colocándose sí propio en el rango de simple marinero, sin mira alguna hácia su doble dignidad de propietario y de empresario general de la expedicion.

Al principio, todo fué viento en popa; las velas hinchadas aspiraban cada ráfaga sin bien; los mástiles se inclinaban sin gemir y conservando su equilibrio; el piloto algo inclinado, seguia la huella de un camino directo del que cada vez desviaba.

Solia suceder tener que atravesar á veces algunas olas muy agitadas, subir algo hácia lo intrincado del mar y tener que bajar vertiginosamente: entonces la maniobra era rude, el vaiven muy fuerte, pero nadie se fijaba, porque los tres estaban muy acostumbrados y el otro demasiado absorbido en sus pensamientos para prestar atención á cualquier cosa de las que le rodeaban.

Bord Trievenor, sentado y apoyado contra la caja valiosa de la que no

mas alusivos al amor que Dios profesa á los hombres y al pago que estos dan á su amor; se expuso todos los dias á S. D. M., y coros de nutridas voces de niñas cantaban himnos alusivos al Sagrado Corazon, acompañadas al armonium por el jóven Roman Hévia, que puede estar orgulloso del modo y afinacion con que cantaron las jóvenes confiadas á su direccion.

Ayer, víspera de la gran solemnidad, á las doce de la mañana y á las siete de la tarde, el repique de campanas y multitud de cohetes anunciaban que estaba próximo el dia de la funcion religiosa más solemne que tuvo lugar en la parroquia de San Nicolás. Así fué en efecto; hoy domingo el dia se presentó claro y hermoso, contribuyendo esto á que la concurrencia al templo fuese muy numerosa; á las siete y media de la mañana tuvo lugar la comunión general, repartiendo el Pan Eucarístico el celoso Director de la Congregacion D. Joaquin Villamil á gran número de congregantes; durante la misa se tocó el armonium y se cantaron por las mencionadas niñas preciosas letrillas; á las diez dió principio la misa cantada á toda orquesta, bajo la direccion del inteligente y notable maestro Sr. Barés; la misa era la del compositor señor Hernandez, y el Credo original del primer maestro ya mencionado. La ejecucion fué brillante, contribuyendo á ello el conocido y aventajado violinista de esa ciudad D. Marcelino Fernandez, quien en el Ofertorio lució sus conocimientos en tan difícil instrumento, ejecutando con gran acierto la sinfonia de Beriot. Por la tarde, á las tres y media, rosario cantado, sermón, novena y reserva, saliendo luego en procesion por las calles de costumbre las preciosas imágenes de los Corazones de Jesús y de Maria, que son obra de relevante mérito artístico; las congregantas acompañaron la procesion formando dos filas muy numerosas; la banda de música del Liceo tocó escogidas marchas religiosas en todo el tránsito. Debo consignar como último detalle lo siguiente: el altar mayor cubierto con precioso manto real y custodia y sagrario hecho expresamente para dar realce al conjunto, es digno de admirarse y fué objeto de muchos elogios de personas inteligentes; contribuyó á ello tambien la multitud de vistosos jarrones, candelabros y arañas que hacian un efecto sorprendente; todo ello fué proyectado por el ya mencionado presbítero y Director á quien envío mi cordial enhorabuena por la obra que con tanto éxito ha llevado á cabo.

Sin mas por hoy queda suyo afectísimo amigo,

Hernani.

Avilés y Setiembre 12 de 1886.

Por real orden de 10 de los corrientes se ha distribuido el personal de esta audiencia territorial para la constitucion del tribunal durante el próximo año judicial, en la forma siguiente:

Sala de lo civil.

Presidente.—D. Evaristo de la Riva y Cabello.

Magistrados.—D. José Gabriel Gonzalez Somoza.

D. Francisco Javier Marquez y Barges.

D. Manuel Pascual y Calvo.

D. Joaquin Bellando y Vazquez.

Sala de lo criminal.

Presidente.—D. Julian Gutierrez del Olmo.

apartaba ni sus manos, ni sus ojos, parecia no tomar parte en nada de lo que pasaba.

La tempestad no tardó en estallar, las olas se elevaron más altas, hinchándose el mar semejante á un monstruo enfurecido; las nubes se oscurecieron y amentobaron aún más; una húmeda bruma interceptó los últimos rayos del luz y la naturaleza pareció reunir sus fuerzas antes de lanzarlas en una última convulsion.

El prudente piloto parecia buscar el medio de ayudarse de la tormenta, ya que no la podía evitar.

Dió orden de plegar las altas velas y quitar las amarras inútiles, y como el viento soplabá hácia las costas de Francia, cargó más las velas, abandonándose á seguir su impulso.

Aquel *bossemán* desconocido sacaba partido de la situacion con la inteligencia más rara de su oficio navegador.

Sostenias en pié ante el ancla, teniendo junto á sí una brújula, un carton lleno de sebo y un antejo de larga vista, utensilios indispensables del buen marino. Estos objetos le eran actualmente inútiles; pero tenia tambien para dirigir la marcha un apoyo mas seguro que los suficientes instrumentos del servicio elemental, y este

Magistrados.—D. Joaquin Astray Careda.
D. Benito Diaz Varela.

Segun *El Comercio* «se confirma que desde 1.º de Octubre saldrá todos los dias á las siete de la mañana, un carruaje ó los que se necesiten, para trasportar viajeros entre esta y Oviedo; pues el conocido industrial D. Francisco Suarez, está dispuesto á sostener un servicio digno de las necesidades de este pueblo y del movimiento que sostiene con la capital.

Segun nuestras noticias, los billetes que se despachen en Gijon, serán de ida y vuelta; y costarán 20 reales los de interior, y 16 los de baqueta.

Nos parece bastante arreglado el precio, y sobre todo para las personas que no puedan ó no quieran hacer noche en Oviedo.»

Las fiestas del *Ecce-Homo* que tendrán lugar este año en Noreña los dias 18, 19 y 20 del actual, prometen estar brillantes, pues el Ayuntamiento y vecinos de aquella villa hacen esfuerzos para llamar la atencion de los forasteros, sobre todo en la velada del primer dia, que lucirá una preciosa iluminacion.

Los fuegos de los afamados piro-técnicos, *Manquin de Trubia é hijos*, se dice serán sorprendentes y que llamarán justamente la atencion.

El cajero de la Sucursal del Banco de España en Gijon, ha sido trasladado con el mismo cargo á la de Palencia.

Obras públicas.

La alcaldía de Nava, remitió á informe de la Jefatura de Obras públicas, una instancia incoada por D. Alejandro Menendez, vecino de Bayeres, en dicho concejo, solicitando permiso para explotar una cantera á las inmediaciones del kilómetro 8 de la carretera de Sardos á Fuensanta.

La misma remitió otra á dicha dependencia, suscrita por D. R. Dolfo Garcia Barbon, vecino de San Bartolomé, en demanda de autorizacion, para reedificar una casa de su propiedad, á inmediaciones del kilómetro 155 de la carretera de Torrelavega á Oviedo.

La Alcaldía de Llanes, remitió otra instancia de doña Inocencia Perez vecina de Coviella en el Concejo de Parres, solicitando permiso para reedificar una casa en el pueblo de Nueva y adicionar una pequeña tejavana.

La de Navia, igualmente elevó otra á la misma oficina, suscrita por D. Pedro Cora Garcia, vecino de Buena Vista de las Aceñas, en demanda de licencia para cerrar de pared un terreno de su propiedad, sito en el kilómetro 121 de la Seccion de la Espina á Astás.

La alcaldía de Gozon remitió á informe de la dependencia de Obras públicas una instancia suscrita por D. Manuel Menendez Rionda y don Manuel Mori, que solicitan el oportuno permiso para fabricar dos casas en la carretera de Gijon á Luanco, kilómetro 8.

La de Aller remitió otra á la misma oficina á nombre de D. Hipólito Gutierrez, vecino de Moreda, en demanda de autorizacion para edificar en terreno de su propiedad una casa chavola, su construccion de madera y ladrillo con tres huecos, paralela á la carretera de tercer orden de Santa Cruz á Collanzo.

apoyo era su instinto, su experiencia sobre el mar, que le hacia calcular los ataques y medio de prevenirlos antes que atacaran la fragil embarcacion.

El piloto se absorbía en su tarea y no la descuidaba; pero los otros hombres sin dejar de ayudar las maniobras, examinaban disimuladamente la actitud y aspecto de aquel pasajero, cuya tranquilidad ó cuya salud, cuando menos, debia haber sufrido una brusca sacudida.

Pero el conde Carlos Trievenor no tenia una sola mirada, ni un pensamiento que descubriera el motivo de su preocupacion; permanecía inerte y pegado al cajon, en cuyo guardian se habia constituido: toda su atencion parecia concretarse solamente á esto.

Aquel cuerpo le parecia mas precioso quizá que cuando la vida le animó, porque entonces era su compañera y ahora representaba su honor.

Y en un alma soberbia como la del conde ¿qué son los ligamentos humanos y el parentesco al lado de la reputacion?...

Aquel acaud era un tesoro que velaba cuidadosamente, porque de allí habria de salir la consideracion á su nombre, como de allí fácilmente sin sus prudentes medidas hubiera salido la deshonra.

Seccion oficial.

EXTRACTO
DEL BOLETIN OFICIAL
del dia 14 de Setiembre, núm. 208.

Circular de la Direccion general de Sanidad declarando súcias las procedencias de la provincia de Nápoles, que se hayan hecho á la mar después del 25 de Agosto último, en vista de que, por las noticias de nuestro cónsul en aquella capital, ha vuelto á desarrollarse allí el cólera.

R. D. resolviendo el pleito pendiente entre D. S. R. C. y la Administracion general del Estado, sobre revocacion de la R. O. de 24 de Enero de 1885, relativa á la separacion del mandante del cargo de administrador del penal de Valladolid y del cuerpo especial de empleados del ramo.

Otro resolviendo tambien el pleito contencioso administrativo pendiente entre la Condesaviuda de Oñate y la Administracion general, sobre revocacion de las órdenes expedidas por el Ministerio de Hacienda en 28 de Marzo de 1882, que declararon caducadas en parte ciertas cargas de justicia.

R. O. anunciando á oposicion pública las plazas vacantes en la Escuela naval flotante, por ascenso á guardias marinas de varios de sus alumnos.

Otra recordando disposiciones anteriores, por las que se prohibía que los ingenieros de caminos, canales y puertos puedan dedicarse á otros trabajos que á los que se les confien por el Estado, del que son servidores.

D. José Cónsul presentó solicitud de denuncia entre varias pertenencias mineras.

La Comision provincial anuncia la subasta de varias obras en el Hospicio provincial, presupuestadas en 7.647 pesetas. El acto se verificará al décimo quinto dia siguiente al en que se publique este anuncio en el «Boletín oficial.»

Anuncio de la alcaldía de Aller.
Cédula de citacion del juzgado de primera instancia de Gijon.

Notas útiles.

Datos sobre la fabricacion del papel.

Todas las operaciones de escogido, limpieza y depuracion de los trapos ordinarios para la fabricacion de papel, reducen su peso neto á un 50 por 100.

Un operario práctico puede separar y clasificar en diez horas de trabajo de 75 á 100 kilogramos de trazo.

200 kilogramos de paja, limpia y cortada, producen 100 kilogramos de pasta.

La paja de centeno es la mejor para esta fabricacion. Para blanquear y afinar la paja, segun la calidad del papel que quiera obtenerse, se necesita emplear de 22 á 28 kilogramos de sosa cáustica, y de 16 á 30 kilogramos de cloruro de cal.

Para conseguir 100 kilogramos de pasta, empleando madera, se necesita de 28 á 38 centésimas de metro cúbico de esta materia, segun la mayor ó menor cantidad de fibra que contenga, ó sea de 150 á 200 kilogramos de madera.

Una desfilachadora de 5 á 6 caballos de fuerza puede preparar 500 kilogramos de trazo en una hora.

Después se necesita otro aparato para quitar el polvo á los trapos, que pudiera llamarse *cernedor* ó *tamiz*.

Segue el lavado de la pasta y el empleo de las pilas desfilachadoras y las refinadoras, que depuran la pasta convenientemente.

Su único temor era que naufragasen antes de poder ser socorridos por algun navio que no faese en direccion á Inglaterra, sino de Francia.

Ahogarse con el cadáver en las profundidades del Océano no le asustaba, pero perecer sin terminar la noble tarea que se habia propuesto de salvar su reputacion, le parecia renegar de Dios y de su digna gracia.

La tempestad llegó bien pronto á su coimo, ya no se podía conocer cual era la atmósfera y cual el Océano, pues las nubes soltaron torrentes.

Navegando entre dos aguas, resistia débilmente la fragil embarcacion, deslizándose entre ambos fluidos; aquello era una completa perturbacion que en Europa se suele observar rara vez, semejante á los efectos del torbellino. Aquello era la tormenta en su verdadero apogeo; límite al cual apenas llega nunca la lucha de los elementos.

Y en lugar de ser corta, decisiva, esta situacion, se prolongó algunas horas, y mientras duró puede decirse que solo por milagro se mantenían á bordo.

Los atrevidos marineros palidecian, soltando algunas imprecaciones, con el rostro y la apariencia inquietos y asustadísimos. Todos los que pasaron allí aquella terrible noche la citaron

Una fábrica de papel emplea por regla general mitad por mitad en peso de trapos y de paja ó madera.

Hay fábricas especiales de pastas de ambas clases que las venden á las de papel como primera materia; de modo que en éstas solo basta mezclarlas en pilas refinadoras para preparar la pasta definitiva que ha de ocasionar el papel.

Una fábrica, para producir diariamente 2.000 kilogramos de papel, preparándose las pastas de trapo desde su origen, necesita de 100 á 120 caballos de fuerza si ha de mover todos los aparatos que son precisos á esta producción.

La cantidad de agua que necesitaría una fábrica de tal naturaleza debe llegar á tres metros cúbicos por minuto.

Por lo tanto, en el concejo de Oviedo y en otras poblaciones donde el agua y otras primeras materias abundan puede fabricarse papel económicamente.

Pronóstico del tiempo.

Las nubes son un indicio para conocer el tiempo probable que reinará en la localidad, dato de importancia para el labrador á fin de disponer las tareas del campo cuando el buen tiempo se preste á ello.

Las nubes de forma suave ó indefinida y de tintes ligeros y delicados indican buen tiempo; pero los colores extraños y pronunciados con nubes de forma y tamaño bien definidos, predicen lluvia y probablemente viento fuerte.

Las nubes pequeñas de color de tinta anuncian lluvia.

Las ligeras nubecillas que circulan al través de masas pesadas amenazan viento y lluvia; pero si se hallan solas indican viento, siendo la velocidad de éste proporcional al movimiento de traslación de aquéllas.

Nubes altas en dirección opuesta á la que llevan las inferiores, predicen un cambio de viento que reinará en la dirección que siguen aquéllas.

Después de buen tiempo, las primeras señales que presenta el cielo de que aquél cambiará en breve, son ligeras bandas ó trozos de nubes blancas distantes que van en aumento, á las que sigue una especie de vapor oscuro que va formando nubarrones. Esta apariencia más ó menos aceitosa ó acuosa, según que indique viento ó lluvia, es generalmente una señal infalible; cuanto más altas y distantes aparezcan estas nubes, más gradual y general será el cambio próximo del viento.

Las nubes ligeras que se forman en las alturas indican próximo viento y lluvia, y si se elevan ó se disipan, el tiempo mejorará.

Ya esté el cielo claro ó nublado, si se presenta de un color rosado á la puesta del sol, es presagio de buen tiempo.

Un color verdoso del cielo indica viento y lluvia; un color rojo oscuro, lluvia. Las nubes de color cobrizo indican viento. El cielo rojo por la mañana anuncia mal tiempo ó mucho viento; el gris en igual hora, buen tiempo.

Vease el anuncio de *El Cielo* inserto en la cuarta plana.

Seccion local.

El pontifical de ayer.

Inmensa concurrencia ocupaba ayer desde bien temprano todo el crucero de la Catedral Basílica, donde (como habíamos anunciado) celebró de pontifical el Ilustrísimo Sr. Obispo de Mondoñedo; dándose la coincidencia de reunirse para el servicio del altar, canónigos de diversas catedrales: á saber, el Sr. Chantre de Zamora, presbítero asistente; los señores Maestrescuela de Mondoñedo y Chantre de Astorga, diáconos de honor; el Penitenciario de Astorga y Canónigo de Oviedo Sr. Mendez Mori, subdiácono y diácono para la Misa.

El sermón pronunciado por el Chantre de Leon Sr. D. Sebastian Urra, fué una preciosa improvisación de tan reputado orador sagrado, el cual con profundidad de ideas, erudición suma, y estilo sencillo y persuasivo, expuso ante los fieles la importancia del Misterio de la Exaltación de la Santa Cruz, que se celebraba; y que la Catedral de Oviedo cuenta entre sus principales fiestas, como la que resume todo lo que entre nosotros significa el Jubileo de la Santa Cruz.

La misa cantada ayer por la capilla, fué una magnífica del maestro Cuellar que como todas las del renombrado autor, está llena de frescura y valentía.

Nuestro Ilmo. Prelado R. P. Martinez Vigi, asistió en el coro á la Misa y después acompañó al celebrante á la tribuna de exposición del Santo Sudario, en la que también estaba el señor Obispo de Filipópolis.

La ceremonia de la exposición de aquella inapreciable reliquia de la Pasión de Jesucristo, revistió la imponente magestad y severo carácter que tan-

to la distingue, y nos consta que impresionó vivamente á los que por primera vez la presenciaban.

El Sr. Obispo de Mondoñedo, no tenía preparado trono ni dosel para revestirse de pontifical, pues esto solo corresponde al Prelado que celebra en su propia iglesia.

S. S. I. Lucia sobre su pecho el pectoral ofrecido por la ciudad de Oviedo, dando así una prueba de lo mucho que estima aquel delicado obsequio.

La persona que haya encontrado un reloj de oro, de señora, se le ruega lo entregue en esta imprenta, donde se darán las suyas y gratificación.

Entre los comisionados del Ilmo. Cabildo de Mondoñedo que vinieron á la consagración de su nuevo Prelado el Sr. Cós, figura nuestro querido amigo y paisano el Licenciado en Derecho, antiguo alumno de esta Universidad, D. Ricardo Rodríguez de Sobrado, Canónigo de aquella Santa Iglesia y Fiscal Eclesiástico de aquel Tribunal.

Ayer, y por orden, tal vez, del Inspector municipal de Sanidad, ha sido conducida al enterramiento de Pumarín, gran cantidad de sardina, que sin duda estaba inservible para el consumo.

Al dar cuenta de los votos obtenidos por los candidatos á diputados provinciales, dijimos equivocadamente que don Atanasio Palacio Valdés había alcanzado 2371, cuando fueron 3371.

Grandes son los calores de estos días; mayores, sin duda alguna, que los que se dejaron sentir en el mes de Agosto.

Si el tiempo continúa así lucirán muchísimo las fiestas de San Mateo.

Por error de ajuste aparecieron tres nombres de los diputados provinciales electos, á continuación de la noticia de telegramas detenidos en el gabinete central de Madrid.

En la mañana del domingo, y durante la consagración del Obispo de Mondoñedo, se ha perdido en la Catedral una petaca que contenía un pase de libre circulación del ferro-carril y una cédula personal.

Se ruega á la persona que la haya encontrado, se sirva entregarla al señor Jefe de la Estación, donde se le gratificará.

La banda de música *La Ovetense*, mejor aconsejada, al parecer, ha puesto en conocimiento del Municipio que está dispuesta á tomar parte en los festejos de San Mateo, tocando en los días señalados en el programa.

Nos parece bien, y deseáramos que igual conducta siguiera la otra banda de música municipal.

Hemos oído elogiar muchísimo la acertada reforma que se hizo en el campo de San Francisco.

Y estos elogios son tanto más imparciales y dignos de tenerse en cuenta, cuanto que proceden de personas que pasan en Oviedo una corta temporada de verano, y no tienen aquí otras relaciones que las de la amistad que les liga á los ovetenses.

Y en verdad que merecen esos elogios cuantos coadyuvaron bien con su inteligencia, bien con su actividad, á tan importante reforma, que contribuyó á embellecer el ya hermoso parque de San Francisco.

Anteayer se señalaron por el Sr. Arquitecto municipal y Comision de policía urbana, las líneas para las casas que se construyen en la calle de San José y en la Gascona.

Se nos dice que la Comision indicada tiene el propósito de entenderse con el dueño del edificio en que estuvieron instaladas las Salesas en la calle de San José, para derribar el muro y retirarlo con arreglo á la nueva línea para dar mayor ensanche á la vía pública, levantando nuevamente la pared por cuenta del municipio, si es que las partes se avienen.

No nos parece mal la reforma.

Anteayer estuvo en esta ciudad el Brigadier, Comandante general de la provincia de Leon, Sr. Serrano.

El R. P. Angel Venero, de la Orden de Predicadores, está dando ejercicios espirituales á las señoras que componen la orden tercera de Sto. Domingo, en la Iglesia del Seminario.

El mismo ilustrado dominico, predica para hombres al toque de oración en la misma iglesia, teniendo sus discursos forma de conferencia, en que espone las principales verdades del dogma y de la moral cristiana.

Hoy sale para su Diócesis, en cuya capital metropolitana hará su so-

lemne entrada el domingo próximo 19 del corriente, nuestro ilustre paisano el Excmo. Sr. D. Victoriano Guisasaola y Rodríguez, Arzobispo de Santiago, á quien acompaña además de su sobrino, el canónigo de dicha iglesia, D. Victoriano Guisasaola y Menendez, los señores Chantre y Penitenciario de la Santa Iglesia Catedral de Astorga.

En vista del escaso número de viajeros que hicieron uso de los trenes extraordinarios durante las fiestas de Be-goña en Gijón, la empresa dispondrá el establecimiento de dos solos para San Mateo entre aquella villa y Oviedo, durante los días 21 y 22 de este mes.

Los billetes reducidos serán valederos para todos los días que duren las funciones, y se expenderán con dirección á Oviedo en todas las estaciones desde Puente de los Fierros á Gijón y de Trubia.

Si fuera extraordinario el número de viajeros en Gijón ó Trubia los Jefes de estación quedan facultados para establecer todos los trenes extraordinarios que sean precisos, quedando la empresa obligada á hacerlos también de regreso á hora conveniente.

Hasta la fecha no hemos recibido el cuadro de marcha de trenes, y precios de billetes.

Se está colocando un *enrejado*, ó cosa así, en la nueva escalinata construida para subir al Bombé, cerca de la *Fuente del caracol*.

Ni sabemos quién ordenó la colocación de dicho *enrejado*, ni quién hizo el modelo; pero sea quien quiera su autor, desde luego decimos que no demostró buen gusto en semejante proyecto.

Otra cosa parecida para la escalinata principal, y se *luce* el Ayuntamiento.

Estos días se agita la idea de formar una sociedad de accionistas con el objeto de realizar en Oviedo un pensamiento que hace tiempo preocupaba á muchos de sus entusiastas hijos: pensamiento que de llevarse á efecto habrá de dar gran vida y animación á nuestra ciudad, favoreciendo al propio tiempo los intereses de la industria y del comercio de la localidad.

Cuando el amigo que nos habló del asunto crea oportuno autorizarlos para ser más explícitos, pondremos al corriente á nuestros lectores del proyecto que ahora solo conocen contadas personas.

Según leemos en *El Hermandino*, apreciable colega de Mondoñedo, el municipio de aquella ciudad ha querido solemnizar el día de la consagración del Ilmo. Sr. D. José María de Cos, disponiendo que la banda municipal de aquella ciudad tocara de doce á dos de la tarde en el sitio llamado el Canton.

REGISTRO CIVIL.

Defunciones registradas en el día 14 de Setiembre.

En el casco de la población 1; en el hospital 2; en las aldeas 0; hospicio 0. —Asilo de San Lázaro 0. —Total 3

Nacimientos registrados el mismo día.

Nacimientos legítimos. —Varones 1; hembras 1. —Total 2.

Seccion religiosa.

Santo de mañana. — San Cornelio, papa, San Cipriano, obispo, San Rogelio y Santa Eufemis, virgen, todos mártires.

Seccion telegráfica.

SERVICIO PARTICULAR

EL CARBAYON

Madrid 14; 12,30 tarde.

En el sorteo de la lotería nacional verificado hoy, han resultado agraciados con los premios mayores, los números siguientes:

24.125, en Barcelona.

15.520, en Caravanchel.

21.931, ignórase.

12.185, id.

No ha correspondido ningun premio mayor á Oviedo.

Fabra.

Madrid 14; 5,25 tarde.

Anúnciase que Castelar y Zorrilla tendrán una conferencia en París. Se duda que lleguen á entenderse.

La prensa se queja de la frecuencia con que los oficiales alemanes visitan las plazas fuertes de España.

La Blanca ha fondeado en Cartagena.

Fabra.

Madrid 14; 5,25 tarde.

COTIZACION DE HOY.

El 4 por 100 perpétuo interior, 61,15.

El 4 por 100 perpétuo exterior, 62,40.

El 4 por 100 amortizable, 77,80.

Billetes hipotecarios de Cuba, 95,00.

Acciones del Banco de España, faltan.

El 3 por 100 Cuba, 32,90.

Anualidades de la Isla de Cuba, faltan.

Nueva emision Cuba, 87,60.

Fabra.

Madrid 15; 1,30 mañana.

Se ha desmentido que oficiales alemanes visitaran la fortaleza de Mahon.

El Duque de Sevilla se ha fugado de Mahon refugiándose en Francia.

Moret salió para Escoriaza.

Fabra.

ADVERTENCIA.

Rogamos á nuestros apreciables suscritores de la provincia que por la dificultad de hacer los pagos se encuentran en descubierto con esta Administracion, se sirvan aprovechar la venida de algun convecino á esta ciudad con motivo de las próximas fiestas de San Mateo, para saldar sus cuentas.

PEDRO CHAVES

AFINADOR DE PIANOS

6, SAN JOSE, 6,

OVIEDO.

Hote l y restaurant francés

Ha quedado abierto al público este importante establecimiento, que compete con los mejores de su clase, establecidos en las capitales mas populosas, en la magnífica y espaciosa casa del Sr. Regueral, Campo de la Lana, 1, Oviedo.

PREPARACION EXCLUSIVA

PARA EL INGRESO

EN LA

Academia General Militar.

A cargo de los señores Comisario de guerra D. Aureliano Rodríguez y Capitan de Infantería D. Félix Aldanese.

Las clases darán principio el 1.º de Octubre, quedando abierta la matrícula durante el mes de Setiembre, pudiendo dirigirse al efecto á don Aureliano Rodríguez, Plazuela de Riego, núm. 3, principal. 15.

GUANTERIA DE OLMEDO.

Toda clase de guantes para señora. Precios arregladísimos.

GRAN RESTAURANT TRANNOY

CALLE ALTAMIRANO, 8 y 10.

(ANTES NUEVA.)

SALON PARA GRANDES BANQUETES

COMEDORES INDEPENDIENTES

Comidas para dentro y fuera de la población.

ANUNCIOS.--Pago anticipado.--Se reciben de nueve á once de la mañana y de cuatro á siete de la tarde

S. ANTONIO, 4, **EL CIELO**, S. ANTONIO, 4

Gran centro de perfumería nacional y extranjera.

Al lado del sin número de artículos que el público ya conoce, encontrará desde hoy:

El mas completo y variado surtido en jabones, polvos de arroz, esencias de todas clases y precios Colm Cream para la cabeza, aguas oloríficas, polvos y aguas para conservar la dentadura, cosméticos, carmin para los labios, etc., etc.

Todo desde los precios mas baratos hasta los mas caros y ob- teniendo siempre mas ventajas quien lleva mayor cantidad, como por ejemplo los jabones en los cuales se obtiene gran beneficio lle vando cajas de 3 pastillas.

LA ESENCIA DE MODA.

El Hlang-Hlang (legítimo) á 4 y 5 pesetas frasco. Jabones en barra desde 1 peseta hasta el inglés de 2 pesetas. Gran centro de perfumería nacional y extranjera.

S. ANTONIO, 4, **EL CIELO**, S. ANTONIO, 4

NOTA. - Se han recibido mas de 6.000 toquillas y pañuelos de punto á precios desconocidos hasta hoy, faldas de paño.

A BAJO LOS JABONES.

No mas lucha entre jaboneros que resulta en perjuicio del consumidor.

Con la «Harina jabonosa» para el colado y lavado de ropas, limpieza de suelos, maderas, y quita-manchas, no se necesita jabon. legía ni otras sustancias perjudiciales. Es el descubrimiento mas importante que viene á resolver un problema económico, reconocido en los laboratorios químicos de Hospitales y asilos de Beneficencia como inofensivo, higiénico y económico sin rival, adoptado para el uso doméstico. Basta probarlo por una sola vez para conocer sus resultados. Se halla de venta en las tiendas de las calles de la Magdalena, 20, Platería, 10, y Sol, 2, de esta capital. Exíjase la marca de la fábrica depositada EL LEON. Representante en esta provincia J. Ortiz, Platería, 10, Oviedo

COLEGIO DE NUESTRA SEÑORA DE COVADONGA EN OVIEDO.

Instrucción primaria.---Segunda enseñanza.

Se admiten alumnos internos, medio pensionistas y externos.

El Director facilita prospectos á todas las personas que los pidan; contestando, además, á cuantas consultas le hagan sobre el particular.

SAN JUAN, 12.

LA VICTORIA

ORNAMENTOS PARA IGLESIA

PRECIO FIJO.

SASTRERIA,

CAMISERIA,

SOMBRERERIA.

Trajes españoles y franceses para niños de 3 á 9 años. Especialidad en trajes talarés.

Capitas, macetas y sombrillas para llevar el Santo Viático, desde 15 á 35 pesetas.

POSITIVA ECONOMIA

RUA, 10. OVIEDO, RUA, 10.

LA VICTORIA.

DEPÓSITO GENERAL DE MADERAS

DE CONSTRUCCION Y CARPINTERIA.

Pino Teja amarillo de América, en vigas, tablones, tablas y tillados.

Roble del Norte, en id., id., id.

Pino del Báltico, en vigas, tablas y tablones, tablas acepilladas y machihembradas para pisos, tingladillo para galería.

Pino francés y gallego en tablas de todas clases y barratillo.

Taller mecánico de aserrar y moldurar.

En este establecimiento se encuentra siempre una gran variedad de molduras, jambas y zócalos para construcciones en general.

Precios sumamente reducidos.

D. F. Gastrillon y Compañía.--GIJON.

FABRICA DE MUEBLES AL VAPOR

VIUDA DE CAFRANGA E HIJOS

SAN FRANCISCO, 24.

Es la única que por sus adelantos puede vender mas barato en silleras de todos gustos y estilos, muebles de todos caprichos y precios, y camas torneadas.

Depósito de rejilla; sillones, sillones y sofás de madera curvada.

A los ebanistas venta de piés de mesa torneados á 1,75

Columnas de centro ó veladores. 00,75

Chapas de nogal ó caoba; 4 metro cuadrado. 1,75

Asientos de rejilla desde 30

Ventas de muebles á plazos.

24, SAN FRANCISCO, 24.

Loteria Nacional.

En la Admon. de la calle Nueva, ya se recibieron los billetes del sorteo (extraordinario) del día 4 de Octubre á 250 pesetas, decimo á 25 pesetas premio mayor 500 000 pesetas.

COLEGIO

DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.

Calle de Fruela. - Oviedo.

D. RIGIDO

por las Stas. de Guisasola.

Agradecidas á los favores que los padres de familia nos dispensan y al sincero cariño de las niñas, estamos dispuestas á hacer toda clase de sacrificios hasta conseguir colocar este Centro de enseñanza al nivel de los primeros de la nacion, reuniendo un profesorado inteligente para las clases de todas las asignaturas y labores, y ademas de nuestra especial direccion, seis ayudantas preparadas de antemano para que los adelantos sean mas positivos é inmediatos.

Para que los púrvulos tengan comodidad, estamos arreglando la clase, segun sistema del Sr. Montesinos, y deseamos introducir todas las mejoras de los cuatro grupos de que se compone la enseñanza en este Colegio.

Púrvulos, Elemental, Superior y adorno.

NOTA. - Si alguna señorita quisiera dedicarse con especialidad á las labores en el piso alto del Colegio habrá una clase exclusiva de once á una de la mañana.

Se admiten pensionistas de primera y segunda clase.

Las clases para las maestras serán de cinco á siete de la tarde.

El Colegio queda abierto desde 1.º de Setiembre.

FABRICA DE JARONES

LA SEVILLANA

10 Y 12, SAN ANTONIO, 10 Y 12, OVIEDO

Mis jabones son superiores en calidad y en precios á los mas baratos. Sabido és la fama que gozan por lo blancas, limpias y olorosas que dejan las ropas y por que no las deterioran, por estar exentas de sustancias perjudiciales. Debido á esto es mayor la venta de dia en dia.

En jabones perfumados de tocador, tengo el mas variado y selecto surtido á precios módicos.

Precios para el lavado de ropas.

| | PTS. | CTS. |
|---------------------------------------|------|------|
| 11 y medio Kilos (arroba 27 reales).. | 6 | 75 |
| 5 Kilos 750 gramos (media arroba).. | 3 | 50 |
| 2 " 875 " (un cuarto de arroba).. | 1 | 75 |
| 1 " 437 " (medio cuarto de arroba).. | " | 90 |
| Kilo (libra 10 cuartos).. | " | 70 |

Jabones de tocador.

En barras y pastillas á 10, 15, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 100 y 120 céntimos de peseta.

Cajas de 6 pastillas ovaladas.

| | | |
|------------------|---|----|
| " ga. " " Lechu- | 1 | 00 |
| " ga. " " Fami- | 1 | 75 |
| " lias. " " " | 2 | 00 |

Jabones finos.

| | | |
|-----------------------------|---|----|
| Cajas de 3 pastillas Lechu- | 1 | 25 |
| " ga. " " Berlin. | 1 | 25 |
| " " " " París. | 1 | 50 |
| " " " " Inglés. | 1 | 50 |

Jabones extrafinos.

| | | |
|---|---|----|
| Cajas de 3 pastillas Rosa de Andalucía. | 2 | 50 |
| " " " " Cold- | 2 | 50 |
| " " " " Sevilla | 2 | 50 |
| " á la Rosa. " " Jockey- | 2 | 50 |
| " Club Inglés " " París- | 2 | 50 |
| " Londres. " " Viole- | 3 | 00 |
| " de 2 " " tas. | 2 | 00 |

Pastillas jabon brea medicinal antiérbico, á 1 y 1 50 de pesetas.

Para peluqueros.

| | | |
|--|---|----|
| Paquetes jabon superior en polvo. | 2 | 00 |
| Polvos de arroz, docena de paquetes. | 2 | 00 |
| Pastillas de jabon de arena, para fogoneros, fundidores é impresores, á 50 céntimos. | | |

Imprenta de Vallina y Compañía.

COMPANIA DE VAPORES-CORREOS.
Directamente para la Habana.
1.ª Cámara. 650 pesetas
3.ª " 150 " " "
De los demás puertos: informármate en D. Mauricio Gonzalez, San Francisco, Oviedo.

Venta.
Se vende la casa número 40 de la calle de Covadonga, compuesta de planta baja, piso principal, y desván y huerta.
Los que deseen interesarse en su adquisición pueden dirigirse á D. Domingo Gonzalez, Santo Domingo 9, 3.º.

Lana Superior.
Comercio de Certero, Hierro, 13 Oviedo.

La fama de los chocolates. Confección de Certero. Magdalena, 12 Oviedo.

Queso Gruyere fresco
Se ha recibido en el comercio de Lopez Sola, Rosal, 16, Oviedo. Para londas y establecimientos de mucho consumo, se hace rebaja del precio corriente. 30-1

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causante que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

COMPANIA COLONIAL
FUNDADORA EN ESPAÑA DE LA FABRICACION DE CHOCOLATE AL VAPOR
Provedora efectiva de la Real Casa
22 recompensas industriales
UNICA CASA EN SU RAMO
PREMIADA EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS con dos Medallas.
CHOCOLATES
GRAN MEDALLA DE ORO.
SOPAS COLONIALES, MEDALLA DE BRONCE.
Acreditados cafés, los únicos premiados EN LAS EXPOSICIONES DE VIENA Y FILADELFIA.
GRAN SURTIDO DE THES SELECTOS.
Pastillas Napoleitanas y Bombones de Chocolate.
Dulces y cajas finas de Paris.
DEPOSITO GENERAL, CALLE MAYOR, 18 y 20. SUCURSAL, Montera, 8, MADRID.

Venta en OVIEDO: Depósito especial al por mayor y menor, Sres. Campomanes y Aza, calle de la Herreria, y en los comercios de D. Manuel M. Sanchez, Rúa, 20; D. José Lopez Sola, Rosal, 16; D. Victoriano Rodriguez, Rosal, 1; y D. Diego Certero, Magdalena, núm. 12, Confeitería.

GRANDES ALMACENES DE MUEBLES DE FRANCISCO TUERO,
CAMPOMANES, 20, MARTINEZ MARINA, 1, OVIEDO.

Convencido por la práctica, que es cien veces preferible, vender mucho con pequeñas utilidades, á vender poco con ganancias exajeradas, estoy dispuesto á continuar en mi empresa, proporcionando á los constantes favorecedores de esta casa, y al público en general, muebles de todas clases, tanto de lujo, como ordinarios, á precios muy módicos. Y hasta me atrevo á asegurar que pocos ó ninguno podrán hacerme competencia verdadera. Quizá las promesas de muchos sean alhagüeñas, pero seguras, positivas, pocos hay que las puedan cumplir.

FRANCISCO TUERO
Campomanes, 20, OVIEDO, Martinez Marina, 1,
TIENDA DE VINOS DE VALDEPEÑAS
8, RUA, 8

El dueño de este establecimiento en su deseo de dar á conocer las diferentes clases de vinos que se cosechan en sus Bodegas de Valdepeñas, tiene el honor de poner en conocimiento del público la siguiente

TARIFA DE PRECIOS.

| | Los 20 litros. | Botella. |
|-------------------------|----------------|----------|
| Valdepeñas doble extra, | Pesetas. 22,50 | 1,00 |
| Idem primera. | 17,50 | 0,70 |
| Idem blanco superior. | 17,50 | 0,70 |
| Villarrubia corriente. | 12,50 | 0,55 |
| Tierra superior. | 14 | 0,60 |
| Vinagre blanco de vino. | | 0,75 |

NOTA. - Hay un gran surtido en vinos superiores de Jerez, Manzanilla y otros, desde dos pesetas botella en adelante. Los pedidos se sirven á domicilio.

8, RUA, 8.
COLEGIO DE LA ENCARNACION
DE 1.ª Y 2.ª ENSEÑANZA. DE COMERCIO Y CLASES DE ADORNO EN LLANES.
AÑO XIV. CURSO DE 1886 Á 87.
PIDANSE PROSPECTOS-PROGRAMA A SU DIRECTOR
LIC. MIGUEL MANTILLA DE HOYOS.